

**MINING 2016
VIETNAM**



Kết hợp với
in Conjunction With

**BUILDING &
CONSTRUCTION
VIETNAM 2016**



WWW.MININGVIETNAM.COM



TRIỂN LÃM VÀ HỘI THẢO
QUỐC TẾ LẦN THỨ 3 VỀ
CÔNG NGHIỆP KHAI THÁC
VÀ KHÔI PHỤC **TÀI NGUYÊN**
KHOÁNG SẢN TẠI VIỆT NAM

THE 3RD INTERNATIONAL MINING MINERALS RECOVERY AND
EXHIBITION & CONFERENCE FOR VIETNAM

29 - 31 / 3 / 2016

Ban tổ chức
Organiser



Đơn vị tổ chức trong nước
Local Organiser



VCCI EXHIBITION
SERVICE CO LTD

Đối tác toàn cầu
Worldwide Associate



Overseas Exhibition Services Ltd

Châu Á
Asia



INTERNATIONAL EXPO
MANAGEMENT PTE LTD.





GIỚI THIỆU VỀ | ABOUT **MINING VIETNAM 2016**

Mining Vietnam 2016 là triển lãm lần thứ 3 về Công nghệ Khai khoáng và Khôi phục Tài nguyên sẽ diễn ra từ ngày **29 - 31 tháng 3 năm 2016** tại Trung tâm Triển lãm Quốc tế thuộc Cung Văn hóa Hữu nghị, thủ đô Hà Nội, Việt Nam. Tiếp nối thành công của hai lần triển lãm trước, **Mining Vietnam 2016** một lần nữa trở lại cũng với **Building and Construction Vietnam 2016**, sẽ là điểm hẹn giao thương lý tưởng giữa các nhà đầu tư và cung cấp thiết bị nước ngoài với các đơn vị khai thác hàng đầu trong nước.

Mining Vietnam 2016 - The 3rd International Mining and Minerals Recovery exhibition will be held from **1 - 3 March 2016** at International Center for Exhibition (ICE), Cultural Palace, Hanoi, Vietnam. Continuing the success of previous editions, **Mining Vietnam 2016** and the co-located event - **Building and Construction Vietnam 2016** are expected to be an ideal platform for international suppliers, investors and domestic enterprises.

LÝ DO THAM QUAN | WHY VISIT



Cập nhật công nghệ mới nhất của thế giới và thu thập thông tin thị trường
Keep up with the latest technology trends and gain market intelligence



Tận mắt chứng kiến vận hành thử các thiết bị ra mắt lần đầu tiên
Experience the latest equipment and technologies



Mở rộng mối quan hệ với các đối tác và các nhà cung cấp
Network with partners and suppliers from all over the world



Cơ hội học hỏi từ các chuyên gia đầu ngành
Learn from the industry peers

MỘT SỐ ĐƠN VỊ TRƯNG BÀY TIÊU BIỂU | SOME PAST EXHIBITORS



ABMEC



AMPCONTROL



ANDRITZ



BECKER MINING AG



BELTYRE



CARBOAUTOMATYKA



COBRA EUROPE



COSTEX



DERRICK CORPORATION



DKSH TECHNOLOGY



DOSCO OVERSEAS
ENGINEERING



DRAGFLOW S.R.L



FAMUR S.A



FENNER DUNLOP ENGINEERED
CONVEYOR SOLUTIONS



FUCHS



GOODYEAR



JOY GLOBAL



MASCHINENFABRIK
GUSTAV EIRICH



PHUCLONG, JSC
MAY CONG TRINH
PHUC LONG



MBE COAL & MINERALS
TECHNOLOGY



MICHELIN



MINEARC SYSTEMS



NILOS



OUTOTEC SOUTH
EAST ASIA PACIFIC



POLSKA TECHNIKA
GORNICZA S.A



PUTZMEISTER



QES (ASIA-PACIFIC)



REILLOC CHAIN



RIECKERMANN



RUTHERFORD POWER ASIA



SIEMENS



SIKA



TATRA TRUCKS, A.S.



THE MANCALA



THE REINFORCED EARTH



TROLEX



VERA T.E.C.



VICTOR



WEIR MINERALS



ZKL GROUP

ZKL, A.S



MINING VIETNAM 2014 - THỐNG KÊ TRIỂN LÃM | QUICK FACTS

3,819 M² Diện tích trưng bày
SQM Exhibition Area

30 Quốc gia / Vùng lãnh thổ
Exhibiting Countries / Regions

169 Công ty trưng bày
Exhibiting Companies

06 Nhóm gian hàng quốc tế
International Group Pavilions

DANH MỤC SẢN PHẨM TRƯNG BÀY | EXHIBIT PROFILE

• Thiết bị phân tích • Pin • Ổ trục • Máy đào, máy xúc • Máy móc vật liệu xây dựng • Máy nghiền và máy phun bụi nước • Thiết bị khoan - Bề mặt • Máy phát điện và động cơ điện • Máy móc và thiết bị tách đất • Nhiên liệu, Phụ gia, Dầu nhớt • Bánh răng, Đai, Bộ chuyển đổi năng lượng và phụ tùng • Chi tiết thiết bị nặng • Cấu kiện thủy lực • Phương tiện khai khoáng • Thiết bị chế biến khoáng sản • Dụng cụ kiểm tra và Tự động hóa quy trình • Bơm và Van, Thiết bị xử lý chất lỏng và Hệ thống ống nước • Gầu đào và gầu thủy lực

• Analytical Instruments • Batteries • Bearings • Bucket Wheel Excavators • Building Materials, Machinery, Construction Supplies • Crushers and Pulverizers • Drills & Drilling Equipment • Electric Motors & Generators • Flotation Machines and Equipment • Fuels, Additives, Lubricants • Gears, Belts, Power Transmission parts and accessories • Heavy Engineering Equipment • Hydraulic systems • Mine Vehicles • Mineral Processing Plants & Equipment • Process Automation and Instrumentation • Pumps and Valves, Fluid Handling and Plumbing • Shovels and Hydraulic Shovels

Còn nữa | and more.....

Ý KIẾN ĐƠN VỊ TRIỂN LÃM EXHIBITORS' TESTIMONIAL

Chúng tôi đã có được đúng số lượng và gặp đúng đối tượng khách hàng mong muốn chỉ trong 3 ngày triển lãm mà có lẽ phải mất 3 tuần mới đạt được nếu không tham gia Mining Vietnam.

*Ông Paul Fitzgerald.
Regional Sales Manager of Weir Minerals*

It would have taken us three weeks to see the same number of Coal mining related people as we have seen in the 3 days of the event.

*Mr. Paul Fitzgerald.
Regional Sales Manager of Weir Minerals*



DANH MỤC KHÁCH THAM QUAN | VISITOR PROFILE

Ý KIẾN KHÁCH THAM QUAN VISITORS' TESTIMONIAL

Triển lãm được tổ chức rất tốt. Tôi hài lòng với kết quả đạt được. Tại Mining Vietnam, tôi có cơ hội gặp gỡ với các đối tác lâu năm mà còn được gặp gỡ với nhiều đối tác tiềm năng khác. Tôi rất mong muốn làm việc với họ trong tương lai.

*Ông Trần Văn Vê
Giám đốc, Công ty Tuyển than Cửa Ông*

The exhibition went well. I am very pleased with the outcome, not only because we manage to meet up with existing suppliers but also set up relationship with new ones. We are excited to work with them in future.

*Mr. Tran Van Ve
Director, Tuyen than Cua Ong Company*

• Khai thác và chế biến than • Ban quản lý dự án xây dựng • Bảo vệ môi trường • Khai thác và Sản xuất • Xử lý vật liệu / Vận chuyển / Phân phối / Lưu trữ • Chế biến khoáng sản và kim loại • Nhà luyện kim • Máy đào, máy xúc khoáng sản • Nhà cung cấp máy móc khai khoáng • Nhà vận hành hầm mỏ • Công ty chế biến khoáng sản / khai khoáng • Kim loại & Phi kim loại • Chế biến cát dầu • Dụng cụ kiểm tra & Điều khiển chế biến

• Coal Mining & Processing • Construction Project Management • Environmental Protection • Exploration and Production • Materials Handling / Transport / Distribution / Storage • Metal and Minerals Processing • Metallurgists • Mineral Excavators • Mining Machinery Suppliers • Mine Operators • Mining / Mineral Processing Companies • Metal & Non-metal • Oil Sand Processing • Process Control & Instrumentation

Còn nữa | and more.....



CHƯƠNG TRÌNH KẾT NỐI DOANH NGHIỆP | BUYER MATCHMAKING PROGRAMME

Chương trình kết nối doanh nghiệp được thiết kế đặc biệt nhằm mục đích kết nối những khách mua hàng tiềm năng trong nước với các nhà cung cấp quốc tế. Ban tổ chức sẽ sắp xếp cuộc hẹn trước với các công ty triển lãm mà quý vị mong muốn được gặp gỡ và đàm phán. Tham gia chương trình của chúng tôi để tiết kiệm thời gian và tối ưu hoá chuyến tham quan của quý vị.

Buyer Matchmaking Programme is a value added complimentary activity in pairing the potential buyers who are looking for innovative products and technologies dedicated to mining and mineral industries with the international exhibitors. Mining Vietnam 2016 will pre-arrange meetings for trade buyers and exhibitors of your choice. Join our programme to maximise your visit at the show.

Mọi yêu cầu đặt hẹn, vui lòng gọi hoặc email

 08 3930 7618 / 111

For further assistance and inquiries, please call us or email

 miningvietnam@vietallworld.com

CHƯƠNG TRÌNH THAM QUAN THEO ĐOÀN | GROUP DELEGATION PROGRAMME



Đón tiếp đặc biệt tại quầy riêng

Special welcome at group registration counter



Chụp hình lưu niệm đoàn

Group photograph session upon arrival



Cơm trưa dành cho khách tham quan theo đoàn từ 10 người trở lên**

Lunch for groups from 10 and above**



Xe đưa đón đối với các đoàn các tỉnh lân cận Hà Nội**

Vehicle arrangement to and fro the exhibition hall**



Được tặng Danh bạ công ty triển lãm

Complimentary Show Directory



Tham gia chương trình "Kết nối doanh nghiệp"*

Join the customised "Business Matchmaking Programme"*



** Để biết điều kiện tham gia, vui lòng liên hệ Cô Bích Ngọc (Jenny)

 08 3930 7618 / 111

* * For participating conditions, please contact Ms. Bích Ngọc (Jenny) via

 miningvietnam@vietallworld.com

* Yêu cầu đặt hẹn phải được gửi cho Ban Tổ Chức trước ngày

* Meeting request must be submitted before

14 / 3 / 2016

ĐĂNG KÝ THAM QUAN TRỰC TUYẾN | ONLINE VISITOR PRE-REGISTRATION

**HÃY LÊN KẾ HOẠCH THAM QUAN
NGAY HÔM NAY**
PLAN YOUR VISIT TODAY

Hạn đăng ký trực tuyến
Online pre-registration deadline

26 / 3 / 2016

WWW.MININGVIETNAM.COM / PRE-REG

THÔNG TIN CHUNG | GENERAL INFORMATION



29 - 31 / 3 / 2016



miningvietnam@vietallworld.com



+84 8 3930 7618 / 110 - 111



MiningVietnam



08:30 sáng | am - 05:00 chiều | pm
hàng ngày | daily



Chỉ dành cho khách chuyên ngành
Business and trade professionals only

Thể lệ vào cửa | Admission Policy



THÔNG TIN LIÊN LẠC | USEFUL CONTACTS



Hỗ trợ thông tin chung | For general information assistance

Đình Hưng (Ricky) - Tel: 08 3930 7618 / 110



Hỗ trợ đăng ký trực tuyến | For online registration assistance

Phương Nhung (Emmy) - Tel: 08 3930 7618 / 109



Hỗ trợ đăng ký đoàn | For group delegation programme assistance

Bích Ngọc (Jenny) - Tel: 08 3930 7618 / 111

ĐỊA ĐIỂM | VENUE

TRUNG TÂM TRIỂN LÃM QUỐC TẾ (I.C.E)

Cung văn hóa Hữu Nghị
91 Trần Hưng Đạo, Hà Nội, Việt Nam

INTERNATIONAL CENTER FOR EXHIBITION (I.C.E)

Cultural Palace
91 Tran Hung Dao Street, Hanoi, Vietnam

